



LED SOLAR LIGHT

(GB)

LED SOLAR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(SI)

LED-SOLARNI REFLEKTOR

Navodila za montažo, uporabo in varostna navodila

(SK)

LED SOLÁRNÝ REFLEKTOR

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(HU)

NAPELEMES LED REFLEKTOR

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(CZ)

LED SOLÁRNÍ REFLEKTOR

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(DE) (AT) (CH)

LED-SOLAR-STRAHLER

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

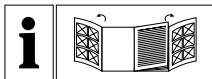
IAN 471020_2407

(HU)

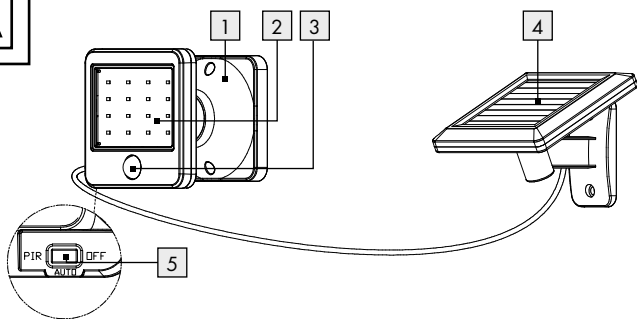
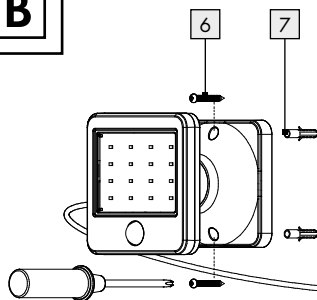
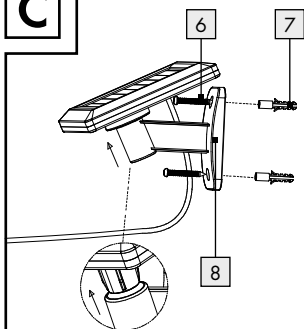
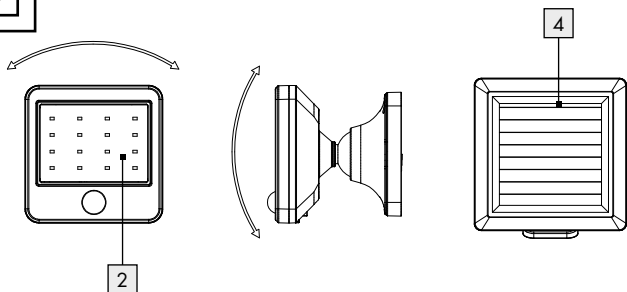
(SI)

(CZ)

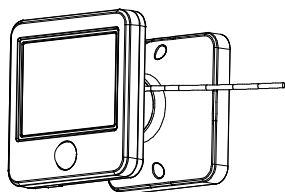
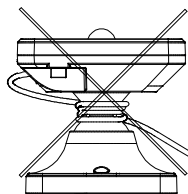
(SK)



GB	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	18
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	32
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	48
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	62
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	76

A**B****C****D**

E



List of pictograms used	Page 6
Introduction	Page 6
Intended use	Page 7
Parts description	Page 7
Technical data	Page 7
Scope of delivery	Page 8
General safety instructions	Page 8
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 9
Function	Page 10
Before use	Page 10
Charging the rechargeable battery	Page 10
Assembly	Page 11
Mounting the main unit	Page 11
Mounting the solar cell	Page 12
Start-up	Page 13
Winter-time use	Page 14
Cleaning and care	Page 14
Troubleshooting	Page 14
Disposal	Page 15
Warranty	Page 16
Warranty claim procedure	Page 17
Service	Page 17

List of pictograms used

	Read instructions before use
	Direct current/voltage
	Splashproof
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use
	The product automatically switches on in twilight conditions and off again when normal outdoor lighting conditions return.
	The solar cell needs to be as directly exposed to sunlight as possible.

LED solar light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended to illuminate outdoor areas without electrical connection. The product is intended for private use only and is not suitable for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

● Parts description

1	Main unit	5	Switch (PIR/AUTO/OFF)
2	LED spotlight	6	Screw (4 x 30 mm)
3	Motion detector	7	Wall plug (ø 6 mm)
4	Solar cell with built-in twilight sensor	8	Bracket (solar cell)

● Technical data

Operating voltage:	3.7V===
Rechargeable battery:	Lithium-ion battery, 3.7V===, 600 mAh (IMR15/51) - model: 14500 600 3.7V (non-replaceable by user; replaceable only by qualified person)
Light bulb:	16 LEDs, total of 0.75 W (LEDs not replaceable.)
Motion detector:	range: approx. 5–12 m, detection angle: approx. 90° horizontal, 90° vertical
Protection type:	IP44 (splash-proof)
Dimensions of spotlight (W x H x D):	approx. 10 x 10 x 9.8 cm
Dimensions of solar cell (W x H x D):	approx. 11 x 11 x 11.5 cm
Maximum projected area:	Spotlight: 100 cm ² ; Solar cell: 121 cm ²
Weight:	approx. 320 g

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 Main unit (consisting of LED spotlight with 16 LEDs, motion detector, rechargeable battery compartment with built-in battery and built-in control)
- 1 Solar cell (incl. approx. 2.5 m connection cable)
- 1 Bracket (solar cell)
- 4 Screws (4 x 30 mm)
- 4 Wall plugs (ø 6 mm)
- 1 Instructions for assembly and use



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.
- Do not use this product if you notice any damage!

- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their useful lives, the entire product must be replaced.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to the product shall be effectively fixed to the wall if it is within arm's reach.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer

service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● **Function**

The solar cell  converts energy from sunlight into electricity. This recharges the rechargeable battery inside the rechargeable battery compartment via the connection cable.

This rechargeable battery stores the electricity fed by the solar cell .

A fully charged rechargeable battery will provide about 2 hours of light on the "PIR" setting, and about 8 hours on "AUTO".

The rechargeable battery must be charged prior to initial use (see "Charging the rechargeable battery").

● **Before use**

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: Remove the sticker from solar cell  before use.

● **Charging the rechargeable battery**

Fully charge the rechargeable battery before using it for the first time. During summer, initial charging will take at least one day in constant sunlight. For a completely drained rechargeable battery, it takes about 2 to 4 days to fully recharge.

- ☐ The battery is charged in all operating modes. To optimise initial charging, leave the product switched off during charging.

Note: In constant sunlight (in winter) the drained rechargeable battery should take ten days to charge.

Note: The built-in charging controller of the product prevents the rechargeable battery from overcharging.

Note: The product is not charging under 0°C and over 45°C according to the battery protection.

Note: Fully charge the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.

Note: Recommend using the product within 3 months after purchase.

● Assembly

Note: Before mounting, decide where you want to mount the solar cell [4] and the main unit [1]. Please remember the connection cable between the solar cell [4] and the main unit [1] is approx. 2.5 m long.

● Mounting the main unit

- Make sure that you will not drill into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill holes into brick walls. Always observe all safety instructions in the power drill manual. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

Please remember when selecting the location for mounting the main unit [1]:

Note: Make sure the main unit [1] is not illuminated by sunlight directly, otherwise the charging function may be affected.

1. The connection between the LED spotlight [2] and the main unit is flexible and should be able to illuminate the selected area (see Fig. D).
Note: Please be careful that the connection cable does not get jammed when rotating the LED spotlight [2] (see Fig. E).
2. Depending on the mounting height (ideally between 1.80 m–2.00 m) the motion detector [3] has a detection range of max. 12 m with a detection angle of 90° horizontally and 90° vertically.
3. Be sure the motion detector [3] is not illuminated by street lighting at night. This can influence its functioning.

- Secure the main unit **1** using two of the enclosed wall plugs **7** (ø 6 mm) and two of the enclosed screws **6** (4 x 30 mm) (see Fig. B).
Note: The enclosed mounting material is suitable for ordinary masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice when in doubt.
- After mounting, check that the main unit **1** is fitted securely.

● Mounting the solar cell

- Make sure that you will not drill into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill holes into brick walls. Always observe all safety instructions in the power drill manual. Death or injury due to electric shock may otherwise result.
 The solar cell **4** requires direct sunlight when possible. Ideally, the solar cell surface will be directed to the south. The enclosed bracket **8** will ensure the solar cell **4** is mounted horizontally.
- Mount the bracket **8** of the solar cell **4** to a vertical wall using the enclosed screws **6** (4 x 30 mm) and the enclosed wall plugs **7** (ø 6 mm) (see Fig. C).
Note: The enclosed mounting material is suitable for ordinary masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice when in doubt.
- After mounting, verify the solar cell **4** is fitted securely by the bracket **8**.
- Then attach the solar cell **4** as shown in Fig. C.
- Next adjust the solar cell **4** to face south.

After mounting the two operating units (main unit **1** and solar cell **4**) run the connection cable so it is not subjected to mechanical stress. Use typical installation material such as cable clamps or conduit to fasten the connection cable, to prevent damage to the insulation.

● Start-up

Note:

- The solar cell [4] also works as a twilight sensor, while the motion detector [3] only responds to movement.
- When selecting the setup location for the solar cell [4] be sure the solar cell [4] just as the twilight sensor is not affected by other light sources, e.g. street lighting.

The switch [5] under the LED spotlight [2] (see Fig. A) features the following functions:

Position "OFF": Motion detector [3] and LED spotlight [2] are off. In direct sunlight the rechargeable battery is charged by the solar cell [4]. Use this setting to charge the drained rechargeable battery (see "Charging the rechargeable battery").

Position "AUTO": The solar cell [4] charges the rechargeable battery in sunlight. The product automatically switches on or off once the solar cell [4] detects dusk or dawn. To ensure a long life the LEDs will not be fully powered in this setting, but only provide approx. 20% of their full light power (eco mode). When fully charged, the rechargeable battery will provide approx. 8 hours of light in this setting.

Position "PIR": The solar cell [4] charges the rechargeable battery in sunlight. The solar cell [4] automatically switches the product on in twilight or the dark when the motion detector [3] detects movement. The light ON time is preset to approx. 1.5 minutes. If additional movement is detected during these 1.5 minutes, the light ON time will reset. In this setting the LEDs will be fully powered. With the rechargeable battery fully charged, the charge on this setting will provide light for a total of approx. 2 hours.

Note: Every time you switch to PIR mode, the product will light on for approx. 10 seconds for a reset and then light off, as to ensure the proper functionality of the motion detector.

● **Winter-time use**

The low amount of sunlight may reduce the light ON time at night depending on the ON time overnight. Due to the low position of the sun please also verify the solar cell [4] is out of shade throughout the day in winter and remove ice and snow as necessary.

If the light ON time is inadequate due to the weather, recharge the rechargeable battery (see "Charging the rechargeable battery").

● **Cleaning and care**

- Switch off the product before cleaning.
- Use a slightly dampened, lint-free cloth and mild cleaning agent to clean.
- Regularly check the motion detector [3] and solar cell [4] particularly for dirt.
- Regularly clean the motion detector [3] and solar cell [4] to ensure proper functionality.
- Especially keep the solar cell [4] free of snow and ice in winter.

● **Troubleshooting**

● = Problem

⊙ = Cause

○ = Solution

● **Product doesn't turn on.**

- ⊙ Switch [5] set to "OFF" position.
- Set switch to "AUTO"/"PIR" position.
- ⊙ Dirty motion detector [3].
- Clean motion detector [3].
- ⊙ Rechargeable battery is drained.
- Charge rechargeable battery (see "Charging the rechargeable battery").

● **Product is flickering.**

- ⊙ Rechargeable battery is almost drained.
- Charge rechargeable battery (see "Charging the rechargeable battery").

● **Rechargeable battery quickly loses its charge.**

- ⊙ The solar cell [4] is dirty.
- Clean the solar cell [4].
- ⊙ Solar cell [4] is positioned incorrectly.
- Reposition solar cell [4] (see "Mounting the solar cell").
- ⊙ Poor weather conditions.
- See "Winter-time use".

The product contains delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference. If malfunctions occur with the motion detector [3], move such objects away from it.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 471020_2407) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

 **Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@idl.co.uk

CE IP44

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 19
Bevezető	Oldal 19
Rendeltetésszerű használat	Oldal 20
Alkatrészleírás	Oldal 20
Műszaki adatok	Oldal 20
A csomag tartalma.....	Oldal 21
Általános biztonsági tudnivalók	Oldal 21
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 22
Működés	Oldal 23
Az első üzembehelyezés előtt	Oldal 23
Az akkumulátor feltöltése	Oldal 23
Összeszerelés	Oldal 24
A főegység összeszerelése	Oldal 24
A napelem felszerelése.....	Oldal 25
Üzembe helyezés	Oldal 26
Téli üzem	Oldal 27
Tisztítás és karbantartás	Oldal 27
Hibák elhárítása	Oldal 28
Mentesítés	Oldal 29
Garancia	Oldal 30
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal 31
Szerviz	Oldal 31

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót
	Egyenáram/-feszültség
	Fröccsenő víz ellen védett
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	A termék automatikusan bekapcsol, ha alacsony a fényerő, és újra kikapcsol, ha a környezeti fényerő normális.
	A napelem lehetőség szerint közvetlen napsugárzást igényel.

Napelemes LED reflektor

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A termék áramcsatlakozással nem rendelkező külterek megvilágítására készült. A terméket csak magánháztartásokban történő, és nem közületi vagy egyéb felhasználásra szánták.

- A termék nem alkalmas a háztartás helyiségeinek megvilágítására.

● Alkatrészleírás

1	Főegység	5	Kapcsoló (PIR/AUTO/OFF)
2	LED spot	6	Csavar (4 x 30 mm)
3	Mozgásérzékelő	7	Tipli (ø 6 mm)
4	Napelem beépített alkonyat-érzékelővel	8	Tartó (napelem)

● Műszaki adatok

Üzemi feszültség:	3,7V===
Akkumulátor:	lítium-ion akkumulátor, 3,7V===, 600 mAh (IMR15/51) - modell: 14500 600 3,7V (a felhasználó által nem cserélhető; csak szakképzett személy végezheti a cserét)
Fényforrás:	16 LED, összesen 0,75 W (a LED-ek nem cserélhetők.)
Mozgásjelző:	hatótávolság: kb. 5 - 12 m, látószög: kb. 90° vízszintesen, 90° függőlegesen
Védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)
LED spot mérete (széles x magas x mély):	kb. 10 x 10 x 9,8 cm
Napelem mérete (széles x magas x mély):	kb. 11 x 11 x 11,5 cm

Maximális vetített felület:	LED spot: 100 cm ² ; napelem: 121 cm ²
Súly:	kb. 320 g

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag teljességét, valamint a termék kifogástalan állapotát.

- 1 főegység (tartalmaz egy 16 LED-es fényszórót, mozgásérzékelőt, elemrekeszt beépített akkumulátorokkal és vezérléssel)
- 1 napelem (kb. 2,5 m-es összekötővezetékkel)
- 1 tartó (napelem)
- 4 csavar (4 x 30 mm)
- 4 tipli (ø 6 mm)
- 1 szerelési és használati útmutató



Általános biztonsági tudnivalók

A termék első használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati utasítással és biztonsági tudnivalóval! A termék harmadik fél részére történő továbbadása esetén adja át a teljes dokumentációt is!

- A terméket 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzelkszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Soha ne hagyja a gyereket a csomagolóanyaggal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- Az összeszerelés során tartsa távol a gyermekeket a munkaterülettől. A szállítmány számos csavart és más kis részt tartalmaz. Ezek lenyelése vagy belélegzése életveszélyes lehet.
- Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést talál rajta!
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, akkor az egész terméket ki kell cserélni.
- A fulladásos sérülések elkerülése érdekében rögzítse a falhoz az összes termékkel összekötött flexibilis kábelt, amennyiben azok elérhető közelségben vannak.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltsse a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Ennek következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemeket és a nyálkahártyákat vegyszerekkel való érintkezésért! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!

-  **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elem/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

● **Működés**

A napelem  a napfény energiáját alakítja át elektromos energiává. A csatlakoztatott összekötővezetéken keresztül feltölti az akkurekeszbe épített akkumulátorokat.

Ez az akkumulátor tárolja a napelem  által betáplált elektromos energiát. A teljesen feltöltött akkuk a „PIR” kapcsolóállásban kb. 2 órányi, az „AUTO” kapcsolóállásban pedig közel 8 órányi fénynek megfelelő energiát szolgáltatnak.

A termék első üzembevétele előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni (lásd az „Akkumulátor feltöltése” c. fejezetet).

● **Az első üzembehelyezés előtt**

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: Használat előtt távolítsa el a matricát a napelemről .

● **Az akkumulátor feltöltése**

Az első üzembe helyezés előtt tölts fel teljesen az akkumulátort. Az első feltöltés nyáron, rendszeres napsugárzás mellett legfeljebb egy napot vesz igénybe. Teljesen lemerült akkumulátor esetén a feltöltés kb. 2–4 napot vesz igénybe.

- Az akkumulátor minden üzemmódban töltődik. Az első töltés optimalizálása érdekében töltés közben hagyja kikapcsolva a terméket.

Tudnivaló: Rendszeres napsugárzás mellett (télen) a lemerült akkumulátoroknak tíz nap alatt fel kell töltődniük.

Tudnivaló: A termék beépített töltésszabályozója megakadályozza az akkumulátor túltöltését.

Tudnivaló: Az akkumulátor védelmének megfelelően a termék nem tölthető 0 °C alatti és 45 °C feletti hőmérsékleten.

Tudnivaló: A tárolás előtt tölts fel teljesen az akkumulátort. Ha a terméket 3 hónapnál hosszabb ideig szeretné tárolni, akkor 3 havonta tölts fel teljesen az akkumulátort.

Tudnivaló: A terméket a vásárlástól számított 3 hónapon belül javasolt felhasználni.

● Összeszerelés

Tudnivaló: A felszerelés előtt döntse el, hogy hová szeretné a napelemet **4** és a főegységet **1** felszerelni. Ügyeljen arra, hogy kb. 2,5 m az összekötőkábel hossza a főegység **1** és a napelem **4** között.

● A főegység összeszerelése

- Bizonyosodjon meg róla, hogy nem ütközik áram-, gáz-, vagy vízvezetékbe, amikor a falba fúr. Fúróval fúrja ki a lyukakat a téglafalba. Mindig tartsa be a fúrógépre vonatkozó összes, a fúrógép használati utasításában szereplő biztonsági előírást. Különben áramütés általi halál vagy sérülés veszélye áll fenn.

A főegység **1** felszerelési helyének kiválasztásakor a következőkre ügyeljen:

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a főegységet **1** ne érje közvetlen napfény, különben a töltési funkció károsodhat.

1. A LED spot [2] mozgathatóan van a főegységgel összekötve és így képes a kiválasztott területet megfelelően kivilágítani (lásd D. ábra).
Tudnivaló: A LED spot [2] elfordításakor ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábel ne csípődjön be (lásd E. ábra).
 2. A mozgásérzékelő [3] (a szerelési magasságtól függően, ideális esetben ez 1,80 m–2,00 m) érzékelési tartománya max. 12 m, 90° vízszintes és 90° függőleges érzékelési szög esetén.
 3. Ügyeljen arra, hogy a mozgásérzékelőt [3] éjszaka ne érje a közterületi világítás fénye. Ez ugyanis befolyásolhatja a működését.
- Rögzítse a főegységet [1] a két, mellékelt tipli [7] (ø 6 mm) és a két, ugyancsak mellékelt csavar [6] (4 x 30 mm) segítségével (lásd B. ábra).
Tudnivaló: A mellékelt szerelőanyag normál falazatra történő rögzítéshez alkalmas. Eltérő alapoknál előfordulhat, hogy más rögzítő anyagokra lesz szüksége. Kétség esetén forduljon szakemberhez.
 - A szerelést követően ellenőrizze a főegység [1] rögzítettségét.

● A napelem felszerelése

- Bizonyosodjon meg róla, hogy nem ütközik áram-, gáz-, vagy vízvezetékbe, amikor a falba fúr. Fúróval fúrja ki a lyukakat a téglafalba. Mindig tartsa be a fúrógépre vonatkozó összes, a fúrógép használati utasításában szereplő biztonsági előírást. Különböző áramütés általi halál vagy sérülés veszélye áll fenn.
A napelem [4] lehetőség szerint közvetlen napsugárzást igényel. Az optimális eset az, ha napelem felülete délnek mutat. A napelem [4] vízszintes beállítása a mellékelt tartóval [8] lehetséges.
- Rögzítse a napelem [4] tartóját [8] egy függőleges falra a két, mellékelt csavar [6] (4 x 30 mm) és az ugyancsak mellékelt tipli [7] (ø 6 mm) segítségével (lásd C. ábra).
Tudnivaló: A mellékelt szerelőanyag normál falazatra történő rögzítéshez alkalmas. Eltérő alapoknál előfordulhat, hogy más rögzítő anyagokra lesz szüksége. Kétség esetén forduljon szakemberhez.
- A szerelés után ellenőrizze a napelem [4] tartójának [8] megfelelő rögzülését.

- Ezután helyezze fel a napelemet [4], a C ábrán látható módon.
- Végezetül állítsa a napelemet [4] dél felé.

A két üzemegység (főegység [1] és napelem [4]) felszerelése után fektesse le úgy a kábelt, hogy az ne legyen mechanikai terheléseknek kitéve. Az összekötővezeték rögzítéséhez a kereskedelemben is kapható szerelési anyagokat, mint pl. kábelbilincseket vagy kábelcsatornákat használjon, a kábelszigetelés sérülésének elkerülése érdekében.

● Üzembe helyezés

Tudnivaló:

- A napelem [4] alkonyatérzékelőként is funkcionál, míg a mozgásérzékelő [3] csak mozgásra reagál.
- A napelem [4] felszerelési helyének kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy a napelemet [4], ugyanúgy, mint az alkonyatérzékelőt, külső fényforrás, mint pl. utcai lámpa ne befolyásolja.

A kapcsoló [5] a LED spot [2] alatt (lásd A. ábra) a következő funkciókkal rendelkezik:

- „OFF” helyzet: a mozgásérzékelő [3] és a LED spot [2] üzemen kívül. Az akkumulátort napsugárzás mellett a napelem [4] tölti. A névleges kisütési feszültségre lemerített akkumulátor feltöltéséhez használja ezt a kapcsolóállást (lásd „Az akkumulátor feltöltése”).
- „AUTO” helyzet: fény besugárzása esetén az akkumulátor töltése a napelemen [4] keresztül történik. A termék automatikusan be-, vagy kikapcsol, amint a napelem [4] alkonyatot, vagy pirkadatot észlel. A nagyobb világítási időtartam eléréséhez, a LED-ek ebben a kapcsolóállásban nem teljes teljesítménnyel kerülnek megvezetésre, hanem a teljes fénytelsítményüknek csupán kb. 20%-val (Eco üzemmód). Amennyiben az akkumu-

„PIR” helyzet:

látor teljesen fel vannak töltve, úgy a feltöltés ebben a kapcsolóállásban kb. 8 órányi világításnak elég. fény besugárzása esetén az akkumulátor töltése a napelelem [4] keresztül történik. A napelem [4] szűrőkövetkező, ill. a sötétség beálltával bekapcsolja a terméket, amint a mozgásérzékelő [3] mozgást érzékel.

A világítási időtartam előre be van állítva és kb. 1,5 percnél felel meg. Amennyiben ezalatt a 1,5 perc alatt egy másik mozgás is regisztrálásra kerül, úgy a világítási időtartam ideje újraindul. Ebben a kapcsolóállásban a LED-ek teljes teljesítménnyel kerülnek megvezérlésre. Amennyiben az akkumulátor teljesen fel vannak töltve, úgy a feltöltés ebben a kapcsolóállásban kb. 2 órányi világításnak elég.

Tudnivaló: Minden alkalommal, amikor PIR üzemmódba kapcsol, a termék kb. 10 másodpercig világít, miközben visszaáll, majd kialszik, hogy biztosítsa a mozgásérzékelő megfelelő működését.

● Téli üzem

A kevesebb napsugárzás miatt, a világítási időtartam, az éjszakai bekapcsolási időtartam függvényében csökkenhet. Ezért ellenőrizze télen, hogy a napelem [4] az alacsonyabb napállás ellenére egész nap árnyéktól mentes legyen, és amennyiben szükséges távolítsa el róla a jeget vagy a havat. Ha a világítási időtartam az időjárásból kifolyólag nem lenne megfelelő, töltse fel az akkumulátort.

● Tisztítás és karbantartás

- ☐ Tisztítás előtt kapcsolja ki a terméket.
- ☐ A tisztításhoz egy enyhén megnedvesített, szőszmentes kendőt és enyhe tisztítószert használjon.

- ☐ Ellenőrizze rendszeresen a mozgásérzékelő [3] és a napelem [4] szennyezettségét.
- ☐ Rendszeresen tisztítsa meg a mozgásérzékelőt [3] és a napelemet [4] a kifogástalan működés biztosítása érdekében.
- ☐ Tartsa a napelemet [4], különösen télen, hótól és fagytól mentesen.

● Hibák elhárítása

● = Probléma

⊙ = Ok

○ = Megoldás

● A termék nem kapcsol be.

- ⊙ Kapcsolót [5] „OFF” állásban.
- Állítsa a kapcsolót „AUTO”/”PIR”- állásba.
- ⊙ A mozgásérzékelő [3] szennyezett.
- Tisztítsa meg a mozgásérzékelőt [3].
- ⊙ Az akkumulátor lemerült.
- Töltse fel az akkumulátort (lásd „Az akkumulátor feltöltése”).

● A termék pislákol.

- ⊙ Az akkumulátor majdnem üres.
- Töltse fel az akkumulátort (lásd „Az akkumulátor feltöltése”).

● Az akku rövid időn belül lemerül.

- ⊙ A napelem [4] elszennyeződött.
- Tisztítsa meg a napelemet [4].
- ⊙ A napelem [4] rosszul van beállítva.
- Állítsa be újra a napelemet [4] (lásd „A napelem felszerelése”).
- ⊙ Rossz időjárási viszonyok.
- Lásd „Téli üzem”.

A termék érzékeny elektronikus szerkezeti elemeket tartalmaz. Ezért lehetséges, hogy azt a közvetlen közelben lévő, rádióhullámokat sugárzó

készülékek zavarják. Ha a mozgásérzékelő 3 működésében zavarok állnak elő, távolítsa el az ilyen készülékeket a terméke közeléből.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagokon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közössi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknél a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 471020_2407) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 33
Uvod	Stran 33
Predvidena uporaba	Stran 34
Opis delov	Stran 34
Tehnični podatki	Stran 34
Obseg dobave	Stran 35
Splošni varnostni napotki	Stran 35
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje	Stran 36
Delovanje	Stran 37
Pred začetkom obratovanja	Stran 37
Polnjenje akumulatorske baterije	Stran 37
Montaža	Stran 38
Montaža glavne enote	Stran 38
Montaža sončne celice	Stran 39
Začetek uporabe	Stran 40
Uporaba pozimi	Stran 41
Čiščenje in nega	Stran 41
Odpravljanje napak	Stran 42
Odstranjevanje	Stran 43
Garancija	Stran 44
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 44
Servis	Stran 44
Garancijski list	Stran 45

Legenda uporabljenih piktogramov

	Pred uporabo preberite navodila za uporabo
	Enosmerni tok/enosmerna napetost
	Zaščiteno pred škropljenjem z vodo
	Oznaka CE označuje skladnost z relevantnimi direktivami EU, ki veljajo za ta izdelek.
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	Pri slabši svetlosti se izdelek samodejno vklopi, pri normalni svetlosti okolice pa se znova izklopi.
	Sončna celica potrebuje čim bolj neposredno obsevanje sončnih žarkov.

LED-solarni reflektor

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Izdelek je predviden za razsvetljavo na prostem na mestih, kjer ni na voljo električnih priključkov. Izdelek je predviden le za zasebno uporabo in ne za poslovno ali drugačno uporabo.

- Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

● Opis delov

1	Glavna enota	5	Stikalo (PIR/AUTO/OFF)
2	Reflektor LED	6	Vijak (4 x 30 mm)
3	Javljalek gibanja	7	Zidni vložek (ø 6 mm)
4	Sončna celica z vgrajenim senzorjem za zatemnitev	8	Nosilec (sončna celica)

● Tehnični podatki

Obratovalna napetost:	3,7V==
Akumulatorska baterija:	litij-ionska akumulatorska baterija, 3,7V==, 600mAh (IMR15/51) - Modell: 14500 600 3,7V (uporabnik je ne more zamenjati; zamenjavo sme izvesti samo strokovnjak)
Sijalka:	16 LEDs, skupno 0,75 W (diode LED niso zamenljive.)
Javljalek gibanja:	doseg: pribl. 5-12 m, kot zajemanja: pribl. 90 ° vodoravno, 90 ° navpično
Vrsta zaščite:	IP44 (zaščiteno pred škropljenjem z vodo)
Mere reflektorja LED (Š x V x G):	pribl. 10 x 10 x 9,8 cm
Mere sončne celice (Š x V x G):	pribl. 11 x 11 x 11,5 cm

Največja projicirana površina:	reflektor LED: 100 cm ² ; sončna celica: 121 cm ²
Masa:	pribl. 320 g

● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 glavna enota (sestavljena iz reflektorja z 16 lučkami LED, javljalnika gibanja, predalčka za akumulatorske baterije z vgrajenim krmiljenjem)
- 1 sončna celica (vklj. s pribl. 2,5 m priključnim kablom)
- 1 nosilec (sončna celica)
- 4 vijaki (4 x 30 mm)
- 4 zidni vložki (ø 6 mm)
- 1 navodilo za montažo in uporabo



Splošni varnostni napotki

Pred prvo uporabo izdelka preberite vsa navodila za uporabo in varnostne napotke! Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente!

- Izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z izdelkom. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.
- Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora skupaj z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

- Otrokom med montažo ne dovolite zadrževanja v delovnem območju. V obseg dobave spada veliko število vijakov in drugih majhnih delov. Ti so lahko v primeru zaužitja ali vdihla smrtno nevarni.
- Izdelka ne uporabljajte, če ugotovite kakršne koli poškodbe!
- Lučk LED ni mogoče zamenjati.
- Če lučke LED ob koncu svoje življenjske dobe prenehajo delovati, je treba zamenjati celoten izdelek.
- Da zmanjšate tveganje zadavitve, je treba vse prožne kable, ki so povezani z izdelkom, če so dosegljivi, učinkovito pritrditi na steno.



Varnostni napotki za baterije/ akumulatorje

- **SMRTNA NEVARNOST!** Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.
-  **NEVARNOST EKSPLOZIJE!** Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.

- Izdelek vsebuje vgrajeni akumulator, ki ga uporabnik ne more zamenjati. V izogib nevarnostim sme demontažo ali zamenjavo akumulatorja izvesti le proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju je treba opozoriti, da izdelek vsebuje akumulator.

● Delovanje

Sončna celica [4] svetlobo spreminja v električno energijo. Prek priključnega kabla polni vgrajene akumulatorske baterije v predalčku za akumulatorske baterije.

Ta akumulatorska baterija shranjuje električno energijo, ki jo pridobiva sončna celica [4]. Povsem napolnjena akumulatorska baterija zagotavlja dovolj energije za 2 uri osvetljevanja pri položaju stikala »PIR« in za približno 8 ur pri položaju stikala »AUTO«.

Pred prvim zagonom izdelka mora biti akumulatorska baterija napolnjena (glejte »Polnjenje akumulatorske baterije«).

● Pred začetkom obratovanja

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

Napotek: Pred uporabo odstranite nalepko s sončne celice [4].

● Polnjenje akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo pred prvo uporabo povsem napolnite. Prvo polnjenje pri rednem sončnem obsevanju poleti traja vsaj en dan. Pri povsem izpraznjeni akumulatorski bateriji traja polnjenje pribl. od 2 do 4 dni.

- Akumulatorska baterija se polni v vseh načinih obratovanja. Za optimalno prvo polnjenje naj bo izdelek med postopkom polnjenja izklopljen.

Napotek: Pri rednem sončnem sevanju (pozimi) bi se morala prazna akumulatorska baterija napolniti v desetih dneh.

Napotek: Vgrajeni regulator polnjenja izdelka preprečuje čezmerno napolnjenost akumulatorske baterije.

Napotek: Ustrezno z zaščito baterije izdelka ni mogoče polniti pri temperaturah pod 0°C in nad 45°C.

Napotek: Akumulatorsko baterijo pred skladiščenjem povsem napolnite. Če želite izdelek skladiščiti več kot 3 mesece, povsem napolnite akumulatorsko baterijo vsake 3 mesece.

Napotek: Priporočamo, da izdelek uporabite v 3 mesecih po nakupu.

● Montaža

Napotek: Pred montažo se odločite, kje boste namestili sončno celico [4] in glavno enoto [1]. Upoštevajte, da je priključni kabel med sončno celico [4] in glavno enoto [1] dolg pribl. 2,5 m.

● Montaža glavne enote

- Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo. Za vrtanje lukenj v opečno steno uporabite vrtni stroj. Nujno upoštevajte vse varnostne napotke za vrtni stroj v navodilih za uporabo vrtnega stroja. V nasprotnem primeru grozi smrt ali nevarnost telesnih poškodb zaradi udara električnega toka. Pri izbiri kraja montaže glavne enote [1] pazite na naslednje:

Napotek: Pazite, da na glavno enoto [1] ne bo neposredno sijalo sonce, saj lahko to vpliva na funkcijo polnjenja.

1. Reflektor LED [2] je premično povezan z glavno enoto in lahko razsvetli zelena območja (glejte sliko D).

Napotek: Pri vrtenju reflektorja LED [2] pazite, da ne boste vpeli priključnega kabla (glejte sliko E).

2. Javljalik gibanja [3] ima (odvisno od višine montaže, idealna je višina od 1,80 do 2,00 m) območje zaznavanja največ 12 m ob kotu zaznavanja 90° vodoravno in 90° navpično.
 3. Poskrbite, da na javljalik gibanja [3] ponoči ne bo svetila ulična razsvetljava. To lahko vpliva na način njegovega delovanja.
- Pritrdite glavno enoto [1] s pomočjo dveh priloženih zidnih vložkov [7] (ø 6 mm) in dveh priloženih vijakov [6] (4 x 30 mm) (glejte sliko B).
- Napotek:** Priloženi montažni material je primeren za pritrditev na običajno zidovje. Za druge vrste podlage so morebiti potrebni drugi pritrdilni materiali. Če ste v dvomih, se posvetujte s strokovnjakom.
- Po montaži preverite trdno pritrjenost glavne enote [1].

● Montaža sončne celice

- Kadar vrtate v steno, poskrbite, da ne boste zadeli v električno, plinsko ali vodovodno napeljavo. Za vrtanje lukenj v opečno steno uporabite vrtni stroj. Nujno upoštevajte vse varnostne napotke za vrtni stroj v navodilih za uporabo vrtnega stroja. V nasprotnem primeru grozi smrt ali nevarnost telesnih poškodb zaradi udara električnega toka. Sončna celica [4] potrebuje čim bolj neposredno obsevanje sončnih žarkov. Najboljše je, če je površina sončne celice usmerjena na jug. Vodoravno poravnano sončno celico [4] tako določa priloženi nosilec [8].
 - Nosilec [8] sončne celice [4] namestite na navpični zid s pomočjo dveh priloženih vijakov [6] (4 x 30 mm) in priloženih zidnih vložkov [7] (ø 6 mm) (glejte sliko C).
- Napotek:** Priloženi montažni material je primeren za pritrditev na običajno zidovje. Za druge vrste podlage so morebiti potrebni drugi pritrdilni materiali. Če ste v dvomih, se posvetujte s strokovnjakom.
- Po montaži preverite trdno prileganje nosilca [8] sončne celice [4].
 - Nato nanj namestite sončno celico [4], kot je prikazano na sliki C.
 - Nato sončno celico [4] usmerite proti jugu.

Po montaži obeh obratovalnih enot (glavne enote [1] in sončne celice [4]) položite priključni kabel tako, da ni izpostavljen nikakršnim mehanskim obremenitvam. Za pritrditev priključnega kabla uporabite običajne materiale za inštalacijo, npr. kabelske vezice ali kabelski kanal, da preprečite poškodbe izolacije kabla.

● Začetek uporabe

Napotek:

- Sončna celica [4] deluje tudi kot senzor za zatemnitev, medtem ko javljalec gibanja [3] reagira samo na gibanje.
- Pri izboru kraja montaže sončne celice [4] poskrbite, da na sončno celico [4] in senzor za zatemnitev ne bo vplival drug vir svetlobe, npr. ulična razsvetljava.

Stikalo [5] pod reflektorjem LED [2] (glejte sliko A) ima naslednje funkcije:

- Položaj »OFF«: javljalec gibanja [3] in reflektor LED [2] ne delujeta. Pri sončnem obsevanju sončna celica [4] polni akumulatorsko baterijo. Ta položaj stikala uporabite za polnjenje izpraznjene akumulatorske baterije (glejte poglavje »Polnjenje akumulatorske baterije«).
- Položaj »AUTO«: pri vpadu svetlobe se akumulatorska baterija polni prek sončne celice [4]. Izdelek se samodejno vklopi ali izklopi, takoj ko sončna celica [4] zazna mračenje ali svit. Za zagotovitev dolgega osvetljevanja se pri tem položaju stikala lučke LED ne napajajo s polno močjo, ampak dosežejo samo pribl. 20 % svoje polne svetilnosti (način Eco). Če je akumulatorska baterija povsem napolnjena, njena energija pri tem položaju stikala zadostuje za približno 8 ur osvetljevanja.
- Položaj »PIR«: pri vpadu svetlobe se akumulatorska baterija polni prek sončne celice [4]. Sončna celica [4] vklopi izdelek ob mračenju oz. v temi, takoj ko javljalec gibanja [3]

zazna gibanje. Trajanje osvetlitve je vnaprej nastavljeno in traja približno 1,5 minute. Če je v tem času 1,5 minute spet zaznano gibanje, začne čas osvetlitve teči znova. Pri tem položaju stikala se lučke LED napajajo s polno močjo. Če je akumulatorska baterija povsem napolnjena, njena energija pri tem položaju stikala zadostuje skupno za približno 2 uri osvetljevanja.

Napotek: Vsakokrat, ko menjate v način PIR, izdelek za pribl. 10 sekund zasveti, medtem ko izvaja ponastavitev, in se nato izklopi, da zagotovi brezhibno delovanje javljalnika gibanja.

● Uporaba pozimi

Zaradi zmanjšanega sončnega obsevanja se lahko glede na število vklopov ponoči trajanje osvetljevanja zmanjša. Zaradi tega morate tudi pozimi preverjati ali je sončna celica [4] kljub nižji višini sonca nad obzorjem cel dan neposredno obsevana in po potrebi odstranjevati led ali sneg.

Če trajanje osvetlitve zaradi vremenskih pogojev ne zadostuje, napolnite akumulatorsko baterijo.

● Čiščenje in nega

- ☐ Pred čiščenjem izklopite izdelek.
- ☐ Za čiščenje uporabite rahlo navlaženo krpo, ki ne pušča vlaken, z blagim čistilom.
- ☐ Zlasti morate redno pregledovati javljalnik gibanja [3] in sončno celico [4], ali sta umazana.
- ☐ Redno čistite javljalnik gibanja [3] in sončno celico [4], da boste zagotovili brezhibno delovanje.
- ☐ Pozimi še posebej s sončne celice [4] odstranjujte sneg in led.

● **Odpravljanje napak**

● = **Težava**

⊙ = Vzrok

○ = Rešitev

● **Izdelek se ne vklopi.**

- ⊙ Stikalo [5] je v položaju »OFF« (izklop).
- Stikalo premaknite v položaj »AUTO«/»PIR«.
- ⊙ Javljalec gibanja [3] je umazan.
- Očistite javljalec gibanja [3].
- ⊙ Akumulatorska baterija je prazna.
- Napolnite akumulatorsko baterijo (glejte »Polnjenje akumulatorske baterije«).

● **Svetloba izdelka plapolja.**

- ⊙ Akumulatorska baterija je skoraj prazna.
- Napolnite akumulatorsko baterijo (glejte »Polnjenje akumulatorske baterije«).

● **Akumulatorska baterija se izprazni v zelo kratkem času.**

- ⊙ Sončna celica [4] je umazana.
- Očistite sončno celico [4].
- ⊙ Sončna celica [4] je napačno usmerjena.
- Znova usmerite sončno celico [4] (glejte »Montaža sončne celice«).
- ⊙ Slabi vremenski pogoji.
- Glejte »Uporaba pozimi«.

Izdelek vsebuje občutljive elektronske sestavne dele. Zato je mogoče, da jo motijo naprave za prenos radijskih signalov, ki se nahajajo v neposredni bližini. Če pride do motenj v delovanju javljalnika gibanja [3], take naprave odstranite iz okolice izdelka.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase/20–22: papir in karton/80–98: vezni materiali.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● **Garancija**

● **Postopek pri uveljavljanju garancije**

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 471020_2407) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte. Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

Pri tem izdelku velja garancijska doba tudi za akumulatorsko baterijo.

● **Servis**

Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 080 917

E-Mail: infofon@lidl.si

CE IP44



Pooblašчени serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

 00386 (0) 80 080 917

 infofon@idl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zaveujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi

narave in kompleksnost blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.

6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.



13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Legenda použitých piktogramů	Strana 49
Úvod	Strana 49
Použití ke stanovenému účelu	Strana 50
Popis dílů	Strana 50
Technická data	Strana 50
Obsah dodávky	Strana 51
Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 51
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 52
Funkce	Strana 53
Před uvedením do provozu	Strana 53
Nabíjení akumulátoru	Strana 53
Montáž	Strana 54
Montáž hlavní jednotky	Strana 54
Montáž solárního článku	Strana 55
Uvedení do provozu	Strana 56
Zimní provoz	Strana 57
Čištění a ošetřování	Strana 57
Odstranění poruch	Strana 58
Zlikvidování	Strana 59
Záruka	Strana 59
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 60
Servis	Strana 61

Legenda použitých piktogramů

	Před použitím si přečtěte návod k použití
	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Ochrana před stříkající vodou
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Při nízkém jasu se výrobek automaticky zapne a při běžném jasu okolního prostředí se opět vypne.
	Solární článek potřebuje co nejvíce přímého slunečního záření.

LED solární reflektor

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Výrobek je určen k osvětlení venkovních prostorů, které nemají přípojku elektrického proudu. Výrobek je určen k soukromému používání, není určen k živnostenskému podnikání nebo pro jinou oblast využití.

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

1	Hlavní jednotka	5	Volič (PIR/AUTO/OFF)
2	Bodové LED světlo	6	Šroub (4 x 30 mm)
3	Pohybový senzor	7	Hmoždinka (ø 6 mm)
4	Solární článek s integrovaným soumrakovým senzorem	8	Držák (solární článek)

● Technická data

Provozní napětí:	3,7V===
Akumulátor:	lithium-iontový akumulátor, 3,7V===, 600 mAh (IMR15/51) - model: 14500 600 3,7V (uživatel nemůže vyměnit; výměnu smí provést pouze kvalifikovaná osoba)
Osvětlovací prostředek:	16 LED, celkem 0,75 W (LED nelze vyměnit.)
Pohybový senzor:	dosah: cca 5 - 12 m, úhel dosahu: cca 90 ° vodorovně, 90 ° svisle
Druh ochrany:	IP44 (ochrana proti stříkající vodě)
Rozměry bodového LED světla (š x v x h):	cca 10 x 10 x 9,8 cm
Rozměry solárního článku (š x v x h):	cca 11 x 11 x 11,5 cm

Maximální osvětlená plocha:

bodovým LED světlem: 100 cm²;

solární článek: 121 cm²

Váha:

cca 320 g

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

1 hlavní jednotka (skládá se z bodového světla s 16 LED, pohybového senzoru, přihrádky na akumulátor se zabudovaným akumulátorem a vestavěné řídicí jednotky)

1 solární článek (včetně cca 2,5 m dlouhého spojovacího kabelu)

1 držák (solární článek)

4 šrouby (4 x 30 mm)

4 hmoždinky (ø 6 mm)

1 návod k montáži a obsluze



Všeobecná bezpečnostní upozornění

Před prvním použitím výrobku se seznámte se všemi bezpečnostními pokyny a pokyny k obsluze! Při předávání výrobku třetí osobě předávejte současně i všechny jeho podklady!

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Děti nikdy nenechávejte bez dozoru s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem. Děti často podcení nebezpečí.

- Během montáže chraňte pracoviště před dětmi. K obsahu dodávky patří velký počet šroubů a jiných drobných dílů. Tyto předměty mohou být v případě spolknutí nebo vdechnutí životu nebezpečné.
- Nepoužívejte výrobek pokud jste zjistili, že je poškozený!
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.
- Z důvodu snížení nebezpečí uškrcení musíte všechny flexibilní kabely, které jsou spojeny s výrobkem a jsou v dosahu, účinně upevnit ke stěně.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.
-  **NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!** Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.
- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabráňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabráňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže uživatel vyměnit. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět jen výrobce, servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo možným ohrožením. Při likvidaci je třeba poukázat na to, že výrobek obsahuje akumulátory.

● **Funkce**

Solární článěk [4] přeměňuje světelnou energii slunečního záření na elektrickou energii. Nabíjí akumulátor umístěný v přihrádce na akumulátor prostřednictvím připojeného propojovacího kabelu.

V akumulátoru se ukládá elektrická energie dodávaná solárním článkem [4]. Úplně nabitý akumulátor zajišťuje svícení přibližně 2 hodiny v poloze spínače „PIR“ a přibližně 8 hodin v poloze spínače „Auto“.

Před prvním uvedením výrobku do provozu se musí akumulátor nabít (viz „Nabíjení akumulátoru“).

● **Před uvedením do provozu**

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Upozornění: Před použitím odstraňte nálepku ze solárního článku [4].

● **Nabíjení akumulátoru**

Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte. Nabíjení zcela vybitých akumulátorů trvá v létě při pravidelném dopadu slunečních paprsků nejméně celý den. Pokud je akumulátor zcela vybitý, trvá nabíjení přibližně 2 až 4 dny.

- Akumulátor se nabíjí ve všech provozních režimech. Během nabíjení nechejte výrobek vypnutý, abyste optimalizovali prvotní nabíjení.

Poznámka: Při pravidelném dopadu slunečního světla (v zimě) by se měl vybitý akumulátor za deset dnů nabít.

Poznámka: Vestavěný regulátor nabíjení výrobku zabraňuje přebíjení akumulátoru.

Poznámka: Vzhledem k ochraně baterie nelze výrobek nabíjet při teplotách nižších než 0 °C a vyšších než 45 °C.

Poznámka: Před uskladněním akumulátor úplně nabijte. Pokud chcete výrobek skladovat déle než 3 měsíce, potom ho každé 3 měsíce úplně nabijte.

Poznámka: Doporučujeme výrobek použít do 3 měsíců od zakoupení.

● Montáž

Poznámka: Před montáží rozhodněte, kam namontujete solární článek [4] a hlavní jednotku [1]. Dávejte přitom pozor na to, že je spojovací kabel mezi solárním článkem [4] a hlavní jednotkou [1] jen cca 2,5 m dlouhý.

● Montáž hlavní jednotky

- Ujistěte se, že při vrtání do stěny nezasáhnete elektrické vedení anebo plynové nebo vodovodní potrubí. Pro vyvrtání otvorů do cihlové zdi použijte vrtačku. Dbejte na dodržování všech bezpečnostních pokynů uvedených v návodu k použití vrtačky. V opačném případě hrozí nebezpečí usmrcení nebo úrazu zásahem elektrického proudu.

Při výběru místa k montáži hlavní jednotky [1] dbejte na následující:

Upozornění: Dbejte na to, aby nebyla hlavní jednotka [1] vystavena přímému slunečnímu světlu, jinak by mohlo dojít k omezení funkce nabíjení.

1. Bodové LED světlo [2], spojený s hlavní jednotkou, je pohyblivý a měl by osvětlovat požadovaný prostor (viz obr. D).

Upozornění: Při otáčení bodového LED světla [2] dbejte na to, aby nebyl připojovací kabel přiskřípnutý (viz obr. E).

2. Pohybový senzor [3] má (v závislosti na výšce, ideální je výška od 1,80 m do 2,00 m) dosah maximálně 12 m, při úhlu dosahu 90° vodorovně a 90° svisle.
 3. Dávejte pozor, aby nebyl v noci pohybový senzor [3] ozařován pouličním osvětlením. Může tím být ovlivněna jeho účinnost.
- Přišroubujte hlavní jednotku [1] pomocí dvou přiložených hmoždinek [7] (ø 6 mm) a dvou přiložených šroubů [6] (4 x 30 mm) (viz obr. B).
- Upozornění:** Přiložený montážní materiál je vhodný k přišroubování do normálního zdiva. Pro jiné podklady budou možná zapotřebí jiné přípevňovací materiály. V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
- Po montáži zkontrolujte pevné usazení hlavní jednotky [1].

● Montáž solárního článku

- Ujistěte se, že při vrtání do stěny nezasáhnete elektrické vedení anebo plynové nebo vodovodní potrubí. Pro vyvrtání otvorů do cihlové zdi použijte vrtačku. Dbejte na dodržování všech bezpečnostních pokynů uvedených v návodu k použití vrtačky. V opačném případě hrozí nebezpečí usmrcení nebo úrazu zásahem elektrického proudu. Solární článek [4] potřebuje, pokud možno, přímé slunce. Optimální je nasměrování solárního článku na jih. Vodorovné nasměrování solárního článku [4] je přiloženým držákem [8] již předurčené.
- Držák [8] solárního článku [4] namontujte na svislou stěnu pomocí dvou přiložených šroubů [6] (4 x 30 mm) a přiložených hmoždinek [7] (ø 6 mm), (viz obr. C).
- Upozornění:** Přiložený montážní materiál je vhodný k přišroubování do normálního zdiva. Pro jiné podklady budou možná zapotřebí jiné přípevňovací materiály. V případě pochybností se poraďte s odborníkem.
- Po montáži zkontrolujte připevnění držáku [8] a solárního článku [4].
 - Potom nasadte solární článek [4] podle obr. C.
 - Nakonec nasměrujte solární článek [4] směrem na jih.

Po montáži obou provozních jednotek (hlavní jednotky [1] a solárního článku [4]) zaveďte spojovací kabel tak, aby nebyl mechanicky namáháný.

Abyste zabránili poškození, použijte při zavádění kabelu běžné instalační materiály, jako jsou např. objímky nebo kabelové kanály.

● Uvedení do provozu

Upozornění:

- Solární článek [4] funguje i jako soumrakový senzor, přičemž pohybový senzor [3] reaguje jen na pohyby.
- Při výběru místa pro montáž solárního článku [4] dbejte na to, aby solární článek [4], stejně jako soumrakový senzor, nebyl ovlivňován žádným jiným zdrojem světla, například pouličním osvětlením.

Volič [5] pod bodovým LED světlem [2] (viz obr. A) má následující funkce:

Poloha „OFF“: pohybový senzor [3] a bodové LED světlo [2] jsou mimo provoz. Akumulátor je nabíjen solárním článkem [4], pokud je vystaven slunečnímu záření. Tuto polohu voliče použijte k nabíjení vybitého akumulátoru (viz „Nabíjení akumulátoru“).

Poloha „AUTO“: Při dopadu světla se akumulátor nabíjí přes solární článek [4]. Výrobek se při stmívání automaticky zapne a při denním světle vypne, jakmile zaznamená solární článek [4] změnu intenzity světla. K dosažení dlouhé doby svícení nejsou LED při této poloze voliče zásobovány plným výkonem akumulátorů, svítí jen s cca 20 % světelného výkonu (režim Eco). Když je akumulátor úplně nabitý, zajistí v této poloze voliče přibližně 8 hodin svícení.

Poloha „PIR“: Při dopadu světla se akumulátor nabíjí přes solární článek [4]. Solární článek [4] zapíná výrobek, při stmívání resp. ve tmě, jakmile pohybový senzor [3] detektuje pohyb. Doba svícení je přednastavená na cca 1,5 minuty. Při opakovaném zaznamenání pohybu během této 1,5 minuty, začíná doba svícení zase od

začátku. Při této poloze voliče dostávají LED plný výkon akumulátorů. Pokud je akumulátor úplně nabitý, zajistí v této poloze voliče celkem cca 2 hodiny svícení.

Poznámka: Při každém přepnutí do režimu PIR se výrobek během resetování na cca 10 vteřin rozsvítí a potom zhasne, aby bylo zajištěná bezchybná funkce detektoru pohybu.

● Zimní provoz

Z důvodu kratšího a méně intenzivního slunečního záření se může doba svícení v noci zkrátit. Proto v zimě kontrolujte, jestli není solární článek [4] při nízké stojícím slunci celý den zastíněný a v případě potřeby z něho očistěte led nebo sníh.

Pokud není doba svícení z důvodu nepříznivých povětrnostních podmínek dostatečná, nabijte akumulátor.

● Čištění a ošetřování

- Před čištěním výrobek vypněte.
- Na čištění použijte mírně navlhčený hadr nepouštějící vlákna a slabý čisticí prostředek.
- Kontrolujte pravidelně obzvlášť pohybový senzor [3] a solární článek [4], jestli nejsou znečištěné.
- Pro zajištění správné funkce pravidelně čistěte pohybový senzor [3] a solární článek [4].
- V zimě odstraňujte obzvlášť ze solárního článku [4] sníh a led.

● **Odstranění poruch**

● = **Problém**

⊙ = Příčina

○ = Řešení

● **Výrobek se nezapíná.**

- ⊙ Volič [5] do polohy „OFF“.
- Volič nastavit do polohy „AUTO“/„PIR“.
- ⊙ Pohybový senzor [3] je znečištěný.
- Pohybový senzor [3] vyčistit.
- ⊙ Akumulátor je vybitý.
- Nabít akumulátor (viz „Nabíjení akumulátoru“).

● **Výrobek mihotá.**

- ⊙ Akumulátor je skoro vybitý.
- Nabít akumulátor (viz „Nabíjení akumulátoru“).

● **Akumulátor se za krátkou dobu vybije.**

- ⊙ Solární článek [4] je znečištěný.
- Solární článek [4] vyčistit.
- ⊙ Solární článek [4] není správně nasměrovaný.
- Solární článek [4] správně nasměrovat (viz „Montáž solárního článku“).
- ⊙ Špatné povětrnostní podmínky.
- Viz „Zimní provoz“.

Výrobek obsahuje choulostivé elektronické díly. Proto je možné, že je rušen výrobky v bezprostřední blízkosti, které pracují s rádiovými signály. Pokud dojde k poruchám funkcí pohybového senzoru [3], odstraňte taková zařízení z blízkosti výrobku.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrně.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používáný anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

U tohoto výrobku se záruční doba vztahuje také na akumulátor.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 471020_2407) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Legenda použitých piktogramov	Strana 63
Úvod	Strana 63
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 64
Popis častí	Strana 64
Technické údaje	Strana 64
Obsah dodávky	Strana 65
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 65
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 66
Funkcia	Strana 67
Pred prvým uvedením do prevádzky	Strana 67
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 68
Montáž	Strana 68
Montáž hlavnej jednotky	Strana 68
Montáž solárneho článku	Strana 69
Uvedenie do prevádzky	Strana 70
Prevádzka v zime	Strana 71
Čistenie a údržba	Strana 72
Odstraňovanie porúch	Strana 72
Likvidácia	Strana 73
Záruka	Strana 74
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 75
Servis	Strana 75

Legenda použitých piktogramov

	Pred použitím si prečítajte návod na používanie
	Jednosmerný prúd/napätie
	S ochranou proti striekajúcej vode
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Výrobok sa automaticky zapne pri nízkom jase a opäť sa vypne pri normálnom jase okolia.
	Solárny článok potrebuje pokiaľ možno priame slnečné žiarenie.

LED solárny reflektor

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Výrobok je určený na osvetlenie vonkajších oblastí, ktoré nemajú prúdové pripojenie. Výrobok je určený iba na súkromné používanie a nie na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

1	Hlavná jednotka	5	Spínač (PIR/AUTO/OFF)
2	Bodové LED svetlo	6	Skrutka (4 x 30 mm)
3	Senzor pohybu	7	Rozperka (ø 6 mm)
4	Solárny článok s integrovaným súmrakovým senzorom	8	Držiak (Solárny článok)

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	3,7V===
Akumulátorová batéria:	lítium-iónová akumulátorová batéria, 3,7V===, 600mAh (IMR 15/51) – model: 14500 600 3,7V (nie je vymeniteľná používateľom; výmenu môže vykonať iba kvalifikovaná osoba)
Osvetľovací prostriedok:	16 LED diód, celkom 0,75 W (LED nie sú vymeniteľné.)
Senzor pohybu:	dosah: cca 5 – 12 m, uhol dosahu: cca 90° horizontálne, 90° vertikálne
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)
Rozmery bodového LED svetla (Š x V x H):	cca 10 x 10 x 9,8 cm
Rozmery solárneho článku (Š x V x H):	cca 11 x 11 x 11,5 cm

Maximálna

projektovaná plocha:

bodové LED svetlo: 100 cm²; solárny článok:
121 cm²

Hmotnosť:

cca 320 g

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky, ako aj bezchybný stav výrobku.

1 hlavná jednotka (pozostávajúca zo žiariča so 16 LED, senzora pohybu, priečinka pre akumulátorové batérie so zabudovanou akumulátorovou batériou a zabudovaným ovládaním)

1 solárny článok (vrát. cca 2,5 m spojovacieho kábla)

1 držiak (solárny článok)

4 skrutky (4 x 30 mm)

4 rozperky (ø 6 mm)

1 návod na montáž a obsluhu



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

Skôr, ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi týkajúcimi sa ovládania a bezpečnosti! Ak výrobok odovzdávate ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady!

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené v súvislosti s bezpečným používaním výrobku a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.
- Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. K obsahu dodávky patrí i množstvo skrutiek a iných drobných dielov. Tieto môžu byť v prípade prehltnutia alebo vdýchnutia životunebezpečné.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nepoužívajte ho!
- LED diódy nie je možné vymeniť.
- Ak LED na konci svojej životnosti zlyhajú, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Aby sa znížilo riziko uškrtenia, všetky flexibilné káble pripojené k produktu musia byť účinne pripevnené k stene, ak sú v dosahu.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.
-  **NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.
- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérií/akumulátorových batérií

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.

- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú nemôže vymeniť používateľ. Vybratie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

● Funkcia

Solárny článok [4] premieňa svetelnú energiu slnka na elektrickú energiu. Prostredníctvom pripojeného spojovacieho kábla nabíja v priechodu pre akumulátorové batérie zabudovanú akumulátorovú batériu.

Táto akumulátorová batéria ukladá elektrickú energiu napájanú zo solárneho článku [4]. Plne nabitá akumulátorová batéria dodáva pri pozícii spínača „PIR“ energiu na približne 2 hodiny svetla, v pozícii spínača „AUTO“ na približne 8 hodín.

Pred prvým uvedením výrobku do prevádzky musí byť akumulátorová batéria nabitá (pozri kapitolu „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

● Pred prvým uvedením do prevádzky

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Pred použitím odstráňte nálepku zo solárneho článku [4].

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Pred prvým použitím akumulátorovú batériu úplne nabite. Prvé nabíjanie trvá pri pravidelnom slnečnom žiarení v lete minimálne jeden deň. Pri úplne vybitéj akumulátorovej batérii trvá nabitie cca 2 až 4 dni.

- Akumulátorová batéria sa nabíja vo všetkých prevádzkových režimoch. Na optimalizáciu prvého nabíjania nechajte výrobok počas nabíjania vypnutý.

Poznámka: Pri pravidelnom slnečnom žiarení (v zime) by sa mala vybitá akumulátorová batéria nabiť po desiatich dňoch.

Poznámka: Zabudovaný regulátor nabíjania výrobku zabráňuje prílišnému nabitíu akumulátorovej batérie.

Poznámka: Z dôvodu ochrany akumulátorovej batérie sa výrobok nemôže nabíjať pri teplotách nižších ako 0 °C a vyšších ako 45 °C.

Poznámka: Pred uskladnením akumulátorovú batériu úplne nabite. Ak chcete výrobok skladovať dlhšie ako 3 mesiace, akumulátorovú batériu každé 3 mesiace úplne nabite.

Poznámka: Odporúčame použiť výrobok do 3 mesiacov od zakúpenia.

● Montáž

Poznámka: Pred montážou sa rozhodnite, kde chcete solárny článok [4] a hlavnú jednotku [1] namontovať. Myslite na to, že spojovací kábel medzi solárnym článkom [4] a hlavnou jednotkou [1] je dlhý cca 2,5 m.

● Montáž hlavnej jednotky

- Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nezasiahnete rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Na vyvŕtanie otvorov do tehlovej steny použite vrtačku. Bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia v

návode na obsluhu vŕtačky. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

Pri výbere miesta montáže hlavnej jednotky [1] zohľadnite nasledujúce:

Poznámka: Dbajte na to, aby hlavná jednotka [1] nebola ožarovaná priamym slnečným svetlom, pretože inak by sa mohla zhoršiť funkcia nabíjania.

1. Bodové LED svetlo [2] je pohyblivo spojené s hlavnou jednotkou a malo by dokázať osvetliť želanú oblasť (pozri obr. D).

Poznámka: Pri otáčaní bodového LED svetla [2] dbajte na to, aby sa pripojovací kábel neprivilrel (pozri obr. E).

2. Senzor pohybu [3] má (v závislosti od montážnej výšky, ideálna je výška 1,80 m – 2,00 m) rozsah snímania max. 12 m, pri uhle dosahu senzora 90° horizontálne a 90° vertikálne.
 3. Dbajte na to, aby senzor pohybu [3] v noci nebol ožarovaný pouličnými lampami. Môže to ovplyvňovať spôsob fungovania.
- Upevnite hlavnú jednotku [1] pomocou dvoch z priložených rozperiek [7] (ø 6 mm) a dvoch z priložených skrutiek [6] (4 x 30 mm) (pozri obr. B).
- Poznámka:** Priložený montážny materiál je vhodný na upevnenie do bežného muriva. V prípade iných podkladov budete pravdepodobne potrebovať iné upevňovacie materiály. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.
- Po montáži skontrolujte pevné priliehanie hlavnej jednotky [1].

● Montáž solárneho článku

- Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nezasiahnete rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Na vyvŕtanie otvorov do tehlovej steny použite vŕtačku. Bezpodmienečne dodržiavajte všetky bezpečnostné upozornenia v návode na obsluhu vŕtačky. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom. Solárny článok [4] potrebuje pokiaľ možno priame slnečné žiarenie. Optimálne je nasmerovanie povrchu solárneho článku na juh.

Horizontálne nasmerovanie solárneho článku [4] je dané priloženým držiakom [8].

- Držiak [8] solárneho článku [4] namontujte na zvislú stenu pomocou dvoch priložených skrutiek [6] (4 x 30 mm) a priložených rozperiek [7] (ø 6 mm) (pozri obr. C).

Poznámka: Priložený montážny materiál je vhodný na upevnenie do bežného muriva. V prípade iných podkladov budete pravdepodobne potrebovať iné upevňovacie materiály. V prípade pochybností sa obráťte na odborníka.

- Po montáži skontrolujte pevné priliehanie držiaka [8] a solárneho článku [4].
- Potom nasadíte solárny článok [4] ako je zobrazené na obr. C.
- Následne nasmerujte solárny článok [4] smerom na juh.

Po montáži oboch prevádzkových jednotiek (hlavná jednotka [1] a solárny článok [4]) položte spojovací kábel tak, aby nebol vystavený žiadnej mechanickej záťaži. Pre upevnenie spojovacieho kábla použite bežné inštalačné materiály, napr. káblové príchytky alebo káblový kanál, aby ste zabránili poškodeniu káblovej izolácie.

● Uvedenie do prevádzky

Upozornenie:

- Solárny článok [4] funguje tiež ako súmrakový senzor, zatiaľčo senzor pohybu [3] reaguje iba na pohyby.
- Pri výbere montážneho miesta solárneho článku [4] dbajte na to, aby solárny článok [4] a rovnako aj súmrakový senzor nebol ovplyvňovaný iným svetelným zdrojom, ako napr. pouličnou lampou.

Spínač [5] pod bodovým LED svetlom [2] (pozri obr. A) disponuje nasledujúcimi funkciami:

- Pozícia „OFF“: Senzor pohybu [3] a bodové LED svetlo [2] nie sú v prevádzke. Akumulátorová batéria sa pri slnečnom žiarení nabíja prostredníctvom solárneho článku [4]. Použite túto polohu spínača pre nabitie vybitých akumulátorových batérií (pozri „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).
- Pozícia „AUTO“: Pri dopade svetla sa akumulátorová batéria nabíja prostredníctvom solárneho článku [4]. Výrobok sa automaticky zapne alebo vypne, len čo solárny článok [4] zaregistruje súmrak alebo úsvit. Aby sa dosiahla dlhá doba svietenia, nie sú LED v tejto pozícii spínača ovládané s plným výkonom, ale poskytujú iba cca 20 % svojho plného svetelného výkonu (režim Eco). Ak je akumulátorová batéria plne nabitá, postačuje nabitie pri tejto pozícii spínača na cca 8 hodín svietenia.
- Pozícia „PIR“: Pri dopade svetla sa akumulátorová batéria nabíja prostredníctvom solárneho článku [4]. Solárny článok [4] zapne výrobok pri stmievaní, resp. tme, len čo senzor pohybu [3] zachytí pohyb. Doba svietenia je prednastavená a predstavuje cca 1,5 minúty. Ak je počas tejto 1,5 minúty zaznamenaný ďalší pohyb, spustí sa doba svietenia opätovne. V tejto pozícii spínača sú LED ovládané s plným výkonom. Ak je akumulátorová batéria plne nabitá, postačuje nabitie pri tejto pozícii spínača na celkovo 2 hodiny svietenia.
- Poznámka:** Pri každom prepnutí do režimu PIR sa výrobok cca na 10 sekúnd rozsvieti, kým sa resetuje, a potom zhasne, aby sa zabezpečila bezchybná funkčnosť senzora pohybu.

● Prevádzka v zime

Z dôvodu nízkej intenzity slnečného žiarenia sa môže v závislosti od nočnej doby zapnutia znížiť doba svietenia. Preto aj v zime kontrolujte, či je

solárny článok [4] napriek nízkej polohe slnka celý deň nezatienený a ak je to potrebné, odstráňte ľad alebo sneh.

Ak by bola doba svietenia z dôvodu poveternostnej situácie nedostatočná, nabíte akumulátorovú batériu.

● Čistenie a údržba

- ☐ Pred čistením výrobok vypnite.
- ☐ Na čistenie použite mierne navlhčenú handričku, ktorá nepúšťa vlákna a jemný čistiaci prostriedok.
- ☐ Najmä na senzore pohybu [3] a solárnom článku [4] pravidelne kontrolujte znečistenia.
- ☐ Pravidelne čistite senzor pohybu [3] a solárny článok [4], aby bolo zaručené bezchybné fungovanie.
- ☐ Najmä solárny článok [4] udržiavajte v zime nepokrytý snehom a ľadom.

● Odstraňovanie porúch

● = Problém

⊙ = Príčina

○ = Riešenie

● Výrobok sa nezapína.

- ⊙ Spínač [5] v pozícii „OFF“.
- Nastavte spínač do pozície „AUTO“/„PIR“.
- ⊙ Senzor pohybu [3] je znečistený.
- Očistite senzor pohybu [3].
- ⊙ Akumulátorová batéria je prázdna.
- Nabíte akumulátorovú batériu (pozri „Nabíjanie akumulátorovej batérie“).

● Výrobok trhane bliká.

- ⊙ Akumulátorová batéria je takmer vybitá.
- Nabíte akumulátorovú batériu (pozri „Nabíjanie akumulátorovej batérie”).

● Akumulátorová batéria sa vybije v krátkom čase.

- ⊙ Solárny článok [4] je znečistený.
- Očistite solárny článok [4].
- ⊙ Solárny článok [4] je nesprávne nasmerovaný.
- Solárny článok [4] nanovo nasmerujte (pozri „Montáž solárneho článku”).
- ⊙ Zlé poveternostné podmienky.
- Pozri „Prevádzka v zime”.

Výrobok obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že bude rušený rádiovými prenosovými zariadeniami v bezprostrednej blízkosti. Ak sa u senzora pohybu [3] vyskytnú funkčné poruchy, odstráňte takéto prístroje z okolia výrobku.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať je dované ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akkoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 471020_2407) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 77
--	----------

Einleitung	Seite 77
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 78
Teilebeschreibung	Seite 78
Technische Daten	Seite 78
Lieferumfang	Seite 79

Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite 79
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 80

Funktion	Seite 81
-----------------------	----------

Vor der ersten Inbetriebnahme	Seite 81
Akku aufladen	Seite 82

Montage	Seite 82
Haupteinheit montieren.....	Seite 82
Solarzelle montieren	Seite 83

Inbetriebnahme	Seite 84
-----------------------------	----------

Winterbetrieb	Seite 86
----------------------------	----------

Reinigung und Pflege	Seite 86
-----------------------------------	----------

Fehlerbehebung	Seite 86
-----------------------------	----------

Entsorgung	Seite 87
-------------------------	----------

Garantie	Seite 88
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 89
Service	Seite 90

Legende der verwendeten Piktogramme

	Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen
	Gleichstrom/-spannung
	Spritzwassergeschützt
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das Produkt schaltet sich bei niedriger Helligkeit automatisch ein und bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet es sich wieder aus.
	Die Solarzelle benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung.

LED-Solar-Strahler

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist vorgesehen zur Ausleuchtung von Außenbereichen, die über keinen Stromanschluss verfügen. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

1	Haupteinheit	5	Schalter (PIR/AUTO/OFF)
2	LED-Spot	6	Schraube (4 x 30 mm)
3	Bewegungsmelder	7	Dübel (ø 6 mm)
4	Solarzelle mit integriertem Dämmerungssensor	8	Halterung (Solarzelle)

● Technische Daten

Betriebsspannung: 3,7V===

Akku: Lithium-Ionen-Akku, 3,7V===, 600 mAh
(IMR15/51) - Modell: 14500 600 3,7V
(nicht durch den Benutzer austauschbar; Austausch nur durch qualifizierte Person zulässig)

Leuchtmittel: 16 LEDs, insgesamt 0,75 W (die LEDs sind nicht austauschbar.)

Bewegungsmelder: Reichweite: ca. 5–12 m,
Erfassungswinkel: ca. 90 ° horizontal, 90 ° vertikal

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Maße LED-Spot
(B x H x T): ca. 10 x 10 x 9,8 cm

Maße Solarzelle
(B x H x T): ca. 11 x 11 x 11,5 cm

Maximale

projizierte Fläche: LED-Spot: 100 cm²; Solarzelle: 121 cm²

Gewicht: ca. 320 g

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Haupteinheit (bestehend aus Strahler mit 16 LEDs, Bewegungsmelder, Akkufach mit eingebautem Akku und eingebauter Steuerung)
- 1 Solarzelle (inkl. ca. 2,5 m Verbindungskabel)
- 1 Halterung (Solarzelle)
- 4 Schrauben (4 x 30 mm)
- 4 Dübel (ø 6 mm)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung



Allgemeine Sicherheitshinweise

Machen Sie sich vor der ersten Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut! Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehört eine Vielzahl von Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, müssen alle flexiblen Kabel, die mit dem Produkt verbunden sind, wirksam an der Wand fixiert werden, sofern sich diese in Griffweite befinden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung,

Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

● Funktion

Die Solarzelle  wandelt Lichtenergie der Sonne in elektrische Energie um. Über das angeschlossene Verbindungskabel lädt sie den im Akkufach eingebauten Akku auf.

Dieser Akku speichert die von der Solarzelle  eingespeiste elektrische Energie. Ein vollständig geladener Akku liefert in der Schalterstellung „PIR“ Energie für etwa 2 Stunden Licht, in der Schalterstellung „AUTO“ für etwa 8 Stunden.

Vor der ersten Inbetriebnahme des Produkts muss der Akku geladen sein (siehe „Akku aufladen“).

● Vor der ersten Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Entfernen Sie vor der Verwendung den Aufkleber von der Solarzelle .

● Akku aufladen

Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf. Die erste Aufladung dauert bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung im Sommer mindestens einen Tag. Bei vollständig entladenerm Akku dauert die Aufladung ca. 2 bis 4 Tage.

- Der Akku wird in allen Betriebsarten geladen. Um die Erstladung zu optimieren, lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs ausgeschaltet.

Hinweis: Bei regelmäßiger Sonneneinstrahlung (im Winter) sollte der leere Akku nach zehn Tagen aufgeladen sein.

Hinweis: Der eingebaute Laderegler des Produkts verhindert eine Überladung des Akkus.

Hinweis: Das Produkt kann dem Batterieschutz entsprechend nicht bei Temperaturen unter 0°C und über 45°C aufgeladen werden.

Hinweis: Laden Sie den Akku vor der Lagerung vollständig auf. Wenn Sie das Produkt länger als 3 Monate lagern möchten, laden Sie den Akku alle 3 Monate vollständig auf.

Hinweis: Es wird empfohlen, das Produkt innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf zu verwenden.

● Montage

Hinweis: Entscheiden Sie vor der Montage, wo Sie die Solarzelle 4 und die Haupteinheit 1 montieren. Beachten Sie, dass das Verbindungskabel zwischen Solarzelle 4 und Haupteinheit 1 eine Länge von ca. 2,5 m hat.

● Haupteinheit montieren

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine

Bohrmaschine, um Löcher in eine Ziegelwand zu bohren. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Haupteinheit **1** auf folgende Dinge:

Hinweis: Achten Sie darauf, dass die Haupteinheit **1** nicht von direktem Sonnenlicht angestrahlt wird, da sonst die Ladefunktion beeinträchtigt werden kann.

1. Der LED-Spot **2** ist beweglich mit der Haupteinheit verbunden und sollte den gewünschten Bereich ausleuchten können (siehe Abb. D).

Hinweis: Achten Sie beim Drehen des LED-Spots **2** darauf, dass das Anschlusskabel nicht eingeklemmt wird (siehe Abb. E).

2. Der Bewegungsmelder **3** hat (abhängig von der Montagehöhe, ideal ist eine Höhe von 1,80 m–2,00 m) einen Erfassungsbereich von max. 12 m, bei einem Erfassungswinkel von 90° horizontal und 90° vertikal.
 3. Achten Sie darauf, dass der Bewegungsmelder **3** nachts nicht von Straßenbeleuchtungen angestrahlt wird. Dies kann die Wirkungsweise beeinflussen.
- Befestigen Sie die Haupteinheit **1** mittels zwei der beiliegenden Dübel **7** (ø 6 mm) und zwei der beiliegenden Schrauben **6** (4 x 30 mm) (siehe Abb. B).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz der Haupteinheit **1**.

● Solarzelle montieren

- Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um Löcher in eine Ziegelwand zu bohren. Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung der

Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

Die Solarzelle [4] benötigt möglichst direkte Sonneneinstrahlung. Optimal ist eine Ausrichtung der Solarzellenoberfläche nach Süden. Die horizontale Ausrichtung der Solarzelle [4] ist durch die beiliegende Halterung [8] vorgegeben.

- Montieren Sie die Halterung [8] der Solarzelle [4] an einer senkrechten Wand mittels zwei der beiliegenden Schrauben [6] (4 x 30 mm) und der beiliegenden Dübel [7] (ø 6 mm) (siehe Abb. C).

Hinweis: Das beiliegende Montagematerial ist zur Befestigung im normalen Mauerwerk geeignet. Für andere Untergründe benötigen Sie möglicherweise andere Befestigungsmaterialien. Im Zweifelsfall ziehen Sie eine Fachkraft zu Rate.

- Überprüfen Sie nach der Montage den festen Sitz der Halterung [8] der Solarzelle [4].
- Stecken Sie dann die Solarzelle [4] auf, wie in Abb. C gezeigt.
- Richten Sie anschließend die Solarzelle [4] nach Süden aus.

Verlegen Sie nach der Montage der beiden Betriebseinheiten (Haupteinheit [1] und Solarzelle [4]) das Verbindungskabel so, dass es keinerlei mechanischen Belastungen ausgesetzt ist. Verwenden Sie zur Befestigung des Verbindungskabels handelsübliche Installationsmaterialien wie z. B. Kabelschellen oder Kabelkanal, um Beschädigungen der Kabelisolation zu vermeiden.

● Inbetriebnahme

Hinweis:

- Die Solarzelle [4] funktioniert auch als Dämmerungssensor, während der Bewegungsmelder [3] nur auf Bewegungen reagiert.
- Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes der Solarzelle [4] darauf, dass die Solarzelle [4], genauso wie der Dämmerungssensor, nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird.

Der Schalter [5] unter dem LED-Spot [2] (siehe Abb. A) verfügt über folgende Funktionen:

- Position „OFF“: Bewegungsmelder [3] und LED-Spot [2] sind außer Betrieb. Der Akku wird bei Sonneneinstrahlung durch die Solarzelle [4] geladen. Verwenden Sie diese Schalterstellung zum Aufladen des entladenen Akkus (siehe „Akku aufladen“).
- Position „AUTO“: Bei Lichteinfall wird der Akku über die Solarzelle [4] geladen. Das Produkt schaltet sich automatisch ein oder aus, sobald die Solarzelle [4] Dämmerung oder Morgengrauen erfasst. Um eine lange Leuchtdauer zu erreichen, werden die LEDs in dieser Schalterstellung nicht mit voller Leistung angesteuert, sondern liefern nur ca. 20 % ihrer vollen Lichtleistung (Eco-Modus). Wenn der Akku voll aufgeladen ist, reicht die Ladung bei dieser Schalterstellung für ca. 8 Stunden Licht.
- Position „PIR“: Bei Lichteinfall wird der Akku über die Solarzelle [4] geladen. Die Solarzelle [4] schaltet das Produkt bei Dämmerung bzw. Dunkelheit ein, sobald der Bewegungsmelder [3] eine Bewegung erfasst. Die Leuchtdauer ist voreingestellt und beträgt ca. 1,5 Minuten. Wird während dieser 1,5 Minuten eine weitere Bewegung erfasst, startet die Zeit der Leuchtdauer erneut. In dieser Schalterstellung werden die LEDs mit der vollen Leistung angesteuert. Wenn der Akku voll aufgeladen ist, reicht die Ladung bei dieser Schalterstellung für insgesamt ca. 2 Stunden Licht.
- Hinweis:** Jedes Mal, wenn Sie in den PIR-Modus wechseln, leuchtet das Produkt für ca. 10 Sekunden auf, während es einen Reset durchführt, und geht dann aus, um die einwandfreie Funktion des Bewegungsmelders sicherzustellen.

● Winterbetrieb

Aufgrund der niedrigen Sonneneinstrahlung kann sich abhängig von der nächtlichen Einschaltdauer während der Nacht die Leuchtdauer verringern. Überprüfen Sie daher auch im Winter, ob die Solarzelle [4] trotz des niedrigeren Sonnenstandes ganztägig unbeschattet ist und beseitigen Sie, falls nötig, Eis oder Schnee.

Sollte die Leuchtdauer aufgrund der Wetterlage nicht ausreichend sein, laden Sie den Akku auf.

● Reinigung und Pflege

- ☐ Schalten Sie das Produkt zur Reinigung aus.
- ☐ Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.
- ☐ Untersuchen Sie insbesondere den Bewegungsmelder [3] und die Solarzelle [4] regelmäßig auf Verschmutzung.
- ☐ Reinigen Sie Bewegungsmelder [3] und Solarzelle [4] regelmäßig, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- ☐ Halten Sie insbesondere die Solarzelle [4] im Winter schnee- und eisfrei.

● Fehlerbehebung

● = Problem

⊙ = Ursache

○ = Lösung

● Produkt schaltet nicht ein.

- ⊙ Schalter [5] auf „OFF“-Position.
- Schalter auf „AUTO“-/„PIR“-Position stellen.
- ⊙ Bewegungsmelder [3] ist verschmutzt.
- Bewegungsmelder [3] reinigen.

- ⊙ Akku ist leer.
- Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● **Produkt flackert.**

- ⊙ Akku ist fast leer.
- Akku aufladen (siehe „Akku aufladen“).

● **Akku entlädt sich innerhalb von kurzer Zeit.**

- ⊙ Solarzelle 4 ist verschmutzt.
- Solarzelle 4 reinigen.
- ⊙ Solarzelle 4 ist falsch ausgerichtet.
- Solarzelle 4 neu ausrichten (siehe „Solarzelle montieren“).
- ⊙ Schlechte Wetterbedingungen.
- Siehe „Winterbetrieb“.

Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Sollten Funktionsstörungen beim Bewegungsmelder 3 auftreten, entfernen Sie solche Geräte aus der Umgebung des Produkts.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 471020_2407) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG09903

Version: 12/2024

Last Information Update · Információk állása

Stanje informacij · Stav informací · Stav

informácií · Stand der Informationen:

09/2024 · Ident.-No.: HG09903092024-4



IAN 471020_2407

